

✓
sid

uru-á-dam-ki-gar-gar-ra-ba du₆-du₆-ra ✓sid-dè LSUr

Z. 40.

✓
jūri /ki uru ki ✓gis-al-e-ri-a-gim du₆-du₆-da ba-
sid LSUr 346;



✓
silam

✓
ab-silam LSUr 332

šim-giš-eren(-na)

tir-šim-giš-eren-na LSUr 432;

✓
sir

e-el-lu ✓sir-bi su₈-su₈-ba edin-na nu-di-dè LSUr Z.

43.

sir

sag-gi₆-ga sir-re-eš bí-íb-ra IE 20

sir-kù-ga

LSUr 445, oder ezen-kù-ga.

śir -ra

śir-re-eś bí-íb-ra IE 20

✓
SITA
✓

✓
SITA-sag-imin-e zi-da-na nam-sul ba-ni-in-ak IE 56
✓

Su

temum

Di-mu-um Su, CBS 6893+ rev. 10 (+dupl.)

✓
su

an lugal ✓ su-mu he-em-mu-e-sum IE 78

su

su-bi gu-bi-se ba-si-ib-ri-ri er mu-un-se₈-se₈-

ne LSUr 398;

✓
su-bala

inim-du₁₁-ga-an-d^den-lil-lá-ka ✓ su-bal-e nu-zu
LSUr 367;

✓
su-bala

d en-ki-ke₄ i₇-idigna i₇-buranun-na ✓ su bí-in-bal-a-

ba LSUr 25

nam-tar-ra-bi nì-nu-kúr-ru-dam a-ba ✓ su mi-ni-íb-

bal-e LSUr 56.

✓
su-bal-ak

u ✓
su-bala-aka-dè gis-[✓]hur ha-lam-e-dè LSUr 1

me-ke-en-gi-ra ✓
su-bala-aka-dè LSUr Z. 2.

su -dag

GN erim-ma su bí-in-dag (Var. bí-im-dag)

LSUr 415

su-di-eš, gis-

gis-sag-kul gis-su-di-eš-bi LSUr 440

su-dib

ku₆-su-dib-ba-gim LSUr 302

Var. su-nigín-na-dab₅-bé-gim; su'-a-dib-bé?-
gim

su-du -gar

LSUr 258.

su-du₇

d inanna á-an-kár-kù su-du₇ IE 2

✓
su-du 11

✓
su-hul du 11

✓
su-lil-lá du 11

su -du₁₁

...-gim su nu-du₁₁-ga-me-a a-na-as mu-e-gul-

gul-lu-ne LSUr 244

su -gá-gá

á-nam-sutu_x-ke₄ su gá-gá IE 70

✓
su -gi₄

ki-lagaski[✓]-e elamki[✓] su-ni-a im-ma-si-in-gi[✓]₄

LSUr 175

✓
su-ni-a im-ma-si-in-gi₄ LSUr 178; 179; 180;

su-gi₄

[a-a d] en-ki-ra abzu eridu^{ki}-se su-a ba-e-dè-
en-gi₄ (Var. ba-en-dè-) "we kept on reitera-
ting to Enki at the Abzu-Eridu" LSUr 234

su-gi₄-gi₄

di-til-la-pu-úh₄-ru-um-ma-ka su-gi₄-gi₄ nu-gál

LSUr 366;

šsu -gíd

hur-sag-zi šsu-mu ga-àm-mi-ib-si, vat. -BU for -si,

IE 35

su -hu-hu(-z)

giš-zé-na-bi gu-gur₅-uš! ba-ab-du₁₁ uš-sag
su bí-in-hu-hu-zu LSUr 423

✓
su-hul du₁₁

é-kis[✓]ki[✓]-a hur-sag-kalam-ma-ka ✓
su-hul ba-e-du₁₁

LSUr Z. 119.

√su-líl-lá du₁₁

ki-zabalam-šè gi-gun₄-na-kù-ga √su-líl-lá ba-ab-

du₁₁ LSUr 152

kèsi₁₁ki an-eden-na-aš dù-a √su-líl-lá ba-ab-du₁₁

LSUr Z. 146

d^vsu-ni-du₁₀

d^vsu-ni-du₁₀ ì ga-àr-ra du₆-ul-du₆-ul-e ì ga-
àr-ra nu-du₆-ul-du₆-ul LSUr 335

su-nigin

sipa-dè gi-sukur-ra amas-kù-ga su nu-nigin-dè

LSUr 45.

su-nigin-na-dab₅-

als Var. zu su-dib-ba LSUr 302

√
su-pi-el-la/lá - DI

s. √
su-pi-el-lá du_{II}

dumu-nun-na é-kis[√]-nu-gál-la-na √
su-pi-el-lá (Var. -la)

DI-dè LSUr 29.

Reading DI (= du_{II})

✓
su-pi-el-lá du₁₁

u₄-ba nam-lugal-kalam-ma ✓ su-pi-el-lá ba-ab[du₁₁]

(oder -di) LSUr Z. 103.

su -sa

an-na (var. -né) su si-sá-a-zu-se IE 156, vars.

omit si-

√su-sá-du₁₁

u₄-mar-uru₅-a √su-tag-du₁₁-ga, var. √su-sá(-a)-du₁₁-ga

IE 4

√su -si

hur-sag-zi √su-mu ga-am-mi-ib-si IE 35, var. -BU for
-si = IE 94.

√su -si-sá

See Sjöberg TCS III

IE √su si-sá-a-zu-√se, vars. omit si-

✓
su-suh-a. du₁₁

LSUr Z. 67; 126;

✓
su -SUM

an lugal ✓ su-mu he-em-mu-e-SUM IE 78

√su-tag-du₁₁

u₄-mar-uru₅-a √su-tag-du₁₁-ga, var. √su-sá(-a)-du₁₁-ga

IE 4

√su -te(-g)

hur-sag aratta^{ki} √su nu-te-gá(-e/me-en) IE 47

šu -te (-g̃)

kalam-ma ga-ba-ra-ḥum im-ma-an-šub ni lú nu-zu-a
ni igi nu-gál-la inim nu-gál-la-àm ni šu nu-te-gá-
dam LSUr Z. 65-66.

su -ti

EN. Tiki-a gú-bi ú-numún-gin_x su ba-an-si-in-ti

IE 142, var. (verb) x-in-si

su -ti

a-na su ba-ni-ti-en-dè-en LSUr 240 (Var. su
ba-e-dè-ti-)

šu -ùr-ùr

a-ma-ru ki al-ak-e šu im-ùr-ùr-re LSUr Z. 111.

su -ús

e-mè-ka gál ba-an-tag₄ gis-ig-za-gìn-na su ba-an-ús

IE 132-133

su

u₄ - su - se

u₄ - su - us

v
su

giš-gu-za-bi igi-bi-ta ba-e-vsu (Var. -ta- für
-e-) LSUr 416; igi-bi-ta ba-e-vsu LSUr Z.
429;

su-su

u₄ im-su-su igi im-la-e sa-KA-tab i-zu-zu

LSUr 306

√sú-√sú

pú-kiri₆ ú-GIBIL-lá nu-me-a ní-ba √sú-√sú-ù-dè LSUr

Z. 51.

sub

ezēbu

é-zi-da-ke₄ é-a-ni mu-un-sub LSUr 101a.

sub

gu₄-gim á-mah₂-zu-se ba-e-sub hul-gig mu-ri-ib-ús

IE 163 a)

[gu₄]-gim á-mah₂-za ki ba-e-te-en hul-bi mu-sub-bé

IE 163 b)

sub

^dga-a-a-ú giš-tukul ganam-ma ba-sub

LSUr 334

nam-lú-u_x-lu-bi SE-bi ba-e-sub giš-tukul ki

bí-íb-tag LSur 397;

sub

kalam-ma ga-ba-ra-hum im-ma-an-sub ni lu nu-

zu-a LSUR 65;

e-a gis-hur-bi ba-sub bad-si-bi ba-a-gul

LSUR 427;

ki-se bi-in-sub-sub-bu-us (Var. hat nur einen
-sub-) LSUR 431;

sub-sub

ki-se bí-in-sub-sub-bu-us (Var. hat nur ein
-sub-; FF: ba~~r~~-ra-an- statt bí-in-) LSUr

431;

✓
suba

see kur-✓suba

√
surim

é-tùr-ra ì ga!-àr-ra nu-aka-dè √
surim ki nu-tag-ge-dè

LSUr Z. 44.

ní-úr-limmú-d⁴√
sakan-na-ke √
surim ki nu-tag-ge-dè

LSUr 48: Var. (Text B) : ní nu-dúb-bu-dè statt √
surim

ki nu-tag-ge-dè.

-ta-

Infix

giš-gu-za-an-na-bi-nu(-um)-ta-gub LSUr 197

tab

lú-kar-ra-bi du₁₀ nu-um-?-e bād-zà-bi im-tab

LSUr 410

tab-tab

tùr gul-gul-lu-dè amas ✓ tab-tab-bé-dè LSUr 6

tag

ki-tag

S. ki-tag

✓
su-tag

TAG

giš^v-hul(-lu) mu-un-ne-TAG LSUr 247

tag-tag /TAG.TAG

u₄-babbar-re NE.MI.eden-na ní-ba ba-an-sù-sù, Var.

ba-an-da-TAG.TAG statt ba-an-sù-sù, LSUr Z. 80.

TAR

gis-tir izi bí-in-du₁₁ gis-bi nam-ba-an-TAR IE 148

te

giš-gu-za mi-ni-gub IE 173, var. mi-ni-in-te

te

KA-bi ki-se^{v\} na-ma-ab-te-a-gim IE 33 (for vars. see
MS) = IE 92.

KA ki-se^{v\} nu(-ub)-te-a-zu-se^{v\} IE 158.

te

in-nin₉-me-en kur-re te-a-me-en dinanna-me-en

kur-re te-a-me-en IE 29-30, var. te-me-en

a-gim ga¹-e kur-re an-ki-a IE 88, var. ¹te¹-me?-

en for an-ki-a

ni¹-mu la-ba-ni-ib-te-a-ta IE 88=89=90

te

dnin-mar^ki-ra eš-gú-ab-ba-ka izi im-ma-da-an-

te LSUR Z. 171

u₄-3(-e) gi₆-3(-e) la-ba-da-te uru giš-al-e

ba-ab-r[a] LSUR Z. 267

urⁱkiⁱ-ma NE-im-bi ki-[.]-a ba-a-te LSUR 380;

te-en

[gu₄]gim á-mah₂-za ki ba-e-te-en hul-bi mu-^vsub-bé

IE 163 b)

te-en-te-en

pirig-huš-gim zé-za bí-íb-te-en-te-en

IE 9

tés

tés-bi

u₄-dè mar-uru₅-gim tés-bi ì-kú-e LSUr Z. 2; LSUr Z.

64 ^dnin-gír-su-ke₄ ki-en-gi ga-gim tés-e ba-ni-in-dé.

gis-gisimmar-gim gú-gur₅ ba-ab-du₁₁ tés-bi

ba-ra-an-KAD₄ LSUr Z. 198 = 419;

téš -kú / téš-bi kú

LSUr Z. 2 u₄-dè mar-uru₅-gim téš-bi i-kú-e

giš-ban-gal-gal GIS.RU kuš-e-é-b-ur-ra téš im-

da-kú-e LSUr 386;

ti

hul-du-bi-se urudu-ha-zi-in ga-ba-si-du IE 45,

vars. -de and -du₁₁ for -du, = IE 104 where var. -ti
for -du.

ti

ti-mar-uru₅-a si ga-ba-ab-sá IE 40; var. inserts
-gá- after ti- ; = IE 99.

sikil [(x)] ti-bi su-a sa i-ni-in-sá IE 135

ti

ú-numun-gim ba-bu ú-numun-gim ba-zé úr-ba ti
mi-ni-ib-bal (Var. -in-bal) LSUr 421.

ti(-1)

nì-ga-ra-ni (Var. -sè statt -ra-ni) hul-lu tië

la-àm (Var. -a statt -àm) LSUr 173

ti-a

kur gul-gul ti-a(-a)-ta i-ni-in-BAD IE 6

ti-a-ta è a-gàr-re kiri₆-tir K[A?.....] IE 75

ti-bal

see an-ti-bal.

ti-id-nu-um^{ki}

LSUr 259 (Var. ohne Determinativ)

til

eden-na máš-anse tur-re-dè ni-zi-gál til-le-dè

LSUr Z. 47, Var. -e- statt -le-.

sug-ge gi-sag-hul mú-mú-dè háb-ba til-e-dè LSUr 50.

i₇^d-en-ki-ke₄ nam-ku₅-du-gim sag-bi-a ba-til

"like a river cursed by Enki, it came to an

end at its source" LSUr 131.

en-sè-am ka-gar~~a~~^a-a-ka im-til-la-dè-en-dè-en

LSUr 401.

til

u₄ nu-gul-la hi-li nu-til-la-me-en LSUr 229

tir, giš-tir

= qištu

giš-tir-úsa-sa-bi-se izi ga-am-sig IE 44, var.

omits giš-, = IE 103.

ti-á-ta è a-gàr-re kiri₆-tir K[A?] IE 75

giš-tir izi bí-in-du₁₁ giš-bi nam-ba-an-ku₅ IE 148,

vars. tir (without giš).

tir-šim-giš-eren-na

ki-tuš-kù-^dnanna tir-šim-~~giš~~-eren-na LSUr

432;

tu musen

tu musen -gim ab-ta' i? ba-da-an-dal LSUr 211

tu(-r)/TU(-r)

uri[✓]ki[✓]-ma gis![✓]-bi TU-ra-[✓]am gi[✓][i-b]i[✓] TU-ra-[✓]am

LSUr 381;

tu-tu / ku₄-ku₄

ní-bi huš-am nu-mu-e-ra-TU-TU IE 127, var. -da- for

-e-ra-

túg -mu₄

dasar-lu₄-hi gir-gir-re túg ba-an-mu₄

LSUr Z. 221

túg-NAM.NIN

túg-NAM.NIN(.A) ba-an-mu₄ ul gú(-a) ba-an-è IE 53

TUK, TUK-TUKU

see: kin -TUK(-TUK)

tuku/TUKU

za-e-me-en inim-mu an-ki-a gaba-ri la-ba-ni-in-tuku

IE 66

tuku (TUKU)

M[. .] ba?-gub-bu-un-da-nam u₄-de ba?-ra-an?-

TUKU LSUr 239

TUK-TUK

S. mu-TUK-TUK.

TUKU.TUKU

sag sahar-ra ki ba-ni-ib-ús lú zi-zi la-ba-

TUKU.TUKU LSUR 422

tukul (gis-tukul)

dnin-a-zu é-gíd-da gis-tukul gú-ba i-ni-in-
gub LSUR 209

nì igi-bi-ta(Var. -sè) gis-tukul(-e) la-ba-
gub(-bu-a) LSUR 299

dga-a-a-ú lú áb ki-ág-gá gis-tukul ganam-ma
ba-sub LSUR 334

[.]us-e gis-tukul-e igi-bi(-sè) sag i-sìg-sìg-
ge LSUR 383.

tukul, gis-tukul

un-bi lu-erim-a a bi-ib-gar gis-tukul-e la-

ba-su₈-ge-es LSUr 391;

gis-tukul-e sag nu-sum-ma-sum-ma-am LSUr 2.

392;

nam-lu-u_x-lu-bi gis-tukul ki bi-ib-tag

LSUr 397;

gis-tukul-elam^{ki}-ma-ka LSUr 404;

uri^{ki}-ma gis-tukul(-e) sahar-gim sag-gaz i-ak-

e LSUr 409.

tukul, gis-tukul

gis-tukul(-e) ba-an-sig-sig LSUr 418;

tukul, giš-

mè-ba giš-tukul-ùr-ra-gim sag gur₄-gur₄-re-za IE

19, var. -ur₅- instead of -ùr-

GIŠ.RU giš-tukul-la-ke₄ si ga-na-ab-sá-sá IE 43

var. kuš-E.ÍB-? for giš-tukul-la-ke₄, = 102.

á-zi-da-mu giš-tukul mi-ni(-in)-ri IE 168

túl

un-bi a-túl-lá-dé-a-gim "its people, like water
poured out from a well" LSUr 295

túm

ne-sag túm: an-ra ne-sag(-gá) mu-un-na-an-túm

siskur mu-un-na-ab-bé IE 60

túm

má-nisag-gá-a-a-ugu-na-ka nisag nu-mu-un-na-

ab-túm LSUr 326; 343;

túm-túm

zi -túm-túm

tùm

i₇-bé a-uri-na tùm-ù-dè (var. tùm-) LSUr 9

tur

: á-tur

gu₄ -tur

tur

eden-na mās-anse tur-re-dè nì-zi-gál til-le-dè LSUr

47 (Var. i-zi-dè statt tur-re-dè).

tur

tur-mah-bi "its lowly and noble" LSUr 303

tùr

od. é-tùr

tùr gul-gul-lu-dè amas^v tab-tab-bé-dè LSUr Z. 6

gu₄-bi tùr-bi-a nu-gub-bu-dè LSUr 7

tūr

tūr-dugud-gim LSUr 189; 203.

tus

d nanse dumu-gi, uru-bar-ra mu-un-na-tus-am

LSUr 170

tuš

un-bi ki-tuš-bi (Var. -ba!) nu-tuš-ù-dè LSUr 32.

LSUr 33: ki-tuš-bi (Var. -ba) tuš-ù-dè.

den-lil-le sa-gar lu-ni-hul uru^{ki}-a ba-an-da-
tuš LSUr 297; 298-300.

e-kis-nu-gal^d-nanna-ka lu-erim-e ba-e-tuš

LSUr 412;

tuš

e-gal-la-na ninda-kú la-ba-na-gál tuš-ù-bi

[la-b]a-ab-du 7 LSUr 308

tus^v

dsuen-e uriⁱki ki-á-g-gá é!?-a-ni ba-ra-an-tus^v?

LSUr 376.

-ú-

ki ba-ni-ib-ú[´]s mit Var. ba-ni-ib-ú[´]-ú[´]s LSUr

422;

ú

ur^íkiⁱ-ma lu^ú u^ú-se^{se} nu-gub lu^ú a^{se}-se^{se} nu-gub

u^{se}-se^{se} gub-be^{be} u^ú-ta ba-gub ur^{ur} nu-um-gur-ru

LSUr 254-255; Z. 254 = 294.

ú-ú sar

LSUr 322: ú-ú sar ba-da-mú ú-ú sar ba-da-mú

ú-ú-a

...-gim ú-ú-a dé-a-me-eš̄ LSUr 232

ú-a

sig-se elam^{ki}-ma ú-a e-a-gim LSUr 260

ú-a-nir

eden-e (Var. eden-né) ú-a-nir mú-mú-dè LSUr 11

ú-GIBIL-lá

pú-kiri₆ ú-GIBIL-lá nu-me-a ní-ba sú-sú-ù-dè LSUr 51.

ú-gíd-da

ú-gíd-da ba-àm-mú LSUr 329;

ú-gu-dé

LSUr 241

ú-hul

i₇-idigna i₇-buranun-na gú-SI.A-bi (Var. -ba) ú-hul

mú-mú-dè LSUr Z. 38.

ú-KI. KAL

LSUr 10

ú-lu

am-bi ú-luh-a mu-un-DU IE 125, var. -lu- for -luh-

ú-luh

am-bi ú-luh-a mu-un-DU IE 125, var. -lu- for -luh-

ú-numun

ú-numun-gim ba-bu ú-numun-gim ba-zé LSUr

421;

ú-numún(-bur)

ú-numún-gin_x

IE 142, var. inserts bur- before -gin_x

ú-sa₁₁-an-na

IE 58, var. AN.DUR = usan_x

ú-sím

gír-pa-a gu₄-kú udu-kú-ra ú-sím-e ba-[da]-ná

LSUr 313;

-ù-

du-ù-dè LSUr 377;

ù -ku

ṣalālu

gi₆-da-DU ù nu-ku-me-a LSUr 241

ù-na (ù-na gub-ba)

urí^{ki} am-gal ù-na gub-ba ní-bi-ta nir-gál LSUr 52.

urí^{ki}-e (Var. -ma statt -e) am-gal ù-na gub-

ba, Var. dab₅-ba-gim statt ù-na gub-ba,

LSUr 262

u-ma

IE 177; 178; 181 = 182 u-ma gub

irnittu

u-na gub

IE 8

u-sar-ak

S. Sjöberg OrNS

LSUr 384;

u-sar -ak

giri-2-a-bi u-sar ba-an-ak IE 141, var. u₄-sar

ù-tu

kur-[✓]suba kur ki-sikil ù-tu-za, var. ù-tu-da-, ù-tu-
ud-da- IE 17

u₄

u₄ mar-uru₅-a \checkmark su-tag-du₁₁-ga IE 4

ki-a u₄ \checkmark se-er-zi g[˘]ur-ru-za IE 14

$-u_4$

$= -\dot{u}$

$s_{u_4} - s_{u_4} - u_4 - d_e$ (Var. BU-BU = $s_{u_x} - s_{u_x}$) LSUR 28.

u₄

u₄-gim kur-kur-ra i-im-SI.A an²-usan²-an-na-
gim ba-e-¹zal¹ LSUR 435;

u₄

u₄-ba, LSUR Z. 166; LSUR 174; 373;

u₄

u₄-bi-a "on that day": LSUr 176; 217;

S. auch u₄: u₄-ba

u₄ (-d)

u₄-dè mar-uru₅-gim tés^v-bi i-kú-e LSUR Z. 2

u₄-dè ^vsu-ne-ne ba-dù-dù u₄ nu-mu-un-^vsi-íb-gur-re

(Var. nu-mu-un-ne-gi₄-gi₄) LSUR Z. 70; s. auch Z.

71.

u₄-ba inim u₄-dam al-UL.UL "on that day the
word attacked like a storm" LSUR Z. 166

u₄-bi-a nin-e u₄-da(-a)-ni sá nam-ga-mu-ni-
ib-du₁₁ LSUR 176(=)177

u₄ (-d)

"storm": LSUr 178; 179; 180;

u₄ nu-gul-la "I, whom the storm had not destroyed" LSUr 229

LSUr 239;

u₄ (-d)

giš-ig-bi u₄-dè gub-bu LSUr 407(b)

u₄-3

u₄-3(-e) gi₆-3(-e) la-ba-da-te uru giš-al-e

ba-ab-r[a] LSUr 267

u₄-babbar

u₄-babbar-re NE.MI-ed-en-na ní-ba ba-an-sù-sù (Var.
ba-an-da-tag-tag) LSUr Z. 80.

u₄-da-DU

LSUr Z. 240

S. gi₆-da-DU.

u₄-gal

[x]-mah ba-ra-an-è u₄-gal ki bí-in-ús IE 134

u₄-gal

u₄-gal-gin_x (= GIM) ki-a ur₅ mi-ni-in-sa₄ a-ba-a ba-ra-

è LSUr Z. 112.

u₄-gal

usungaleka-duh-a LSUr 430, Var. u₄-gal statt

usungal.

u₄-gig-ga

d₄ en-lil-le u₄-gig-ga mu-un-zal uru-a me bi-ib-gar

LSUr 59.

[umm]aki sig₄-kur-sa-ba-ke₄ u₄-gig-ga ba-e-RI

LSUr Z. 158 "In Umma a bitter storm blew over

Sigkursaba": RI = dal = parāsu

u₄-hul

dnin-hur-sag e-tur-ra'¹⁷-ke₄ u₄-hul ba-an-da-RI

LSUr 210

u₄-kukku' (= MI.MI)

u₄-kukku'-ga LSUr 79.

u₄-mud

u₄-mud-e ka i-dub-dub sag i-KU-KU, LSUr 81.

Nungal

u₄-mud = umu da³mu.

U 4 • NANNA

IE 74

u₄-sar -ak

giri-2-a-bi u-sar ba-an-ak IE 141, var. u₄-sar

u₄ ^{✓ / ✓} - su - us [✓]

LSUr 259; 389;

u₄-ul

u₄-ul-kalam-ki-gar-ra-ta zà-un-lu-a-sè̂ LSUr

369;

u₄ -zal-zal

sa-bi(-a) a-se-ra (Var. a-nir-ra) u₄ mi-ni-ib-

zal-zal-e LSUr 363;

u₅

zi-ga u₅-[a] zi-ga u₅-[a] LSUR 270;

271

ba-an-u₅ LSUR 272;

ba-da-u₅ LSUR 274;

ga-ba(-e)-da[u₅] LSUR 276; 277.

u₅

in-nin₉-me-hu₅-a ní-gur-ru me-gal-la u₅-a IE 1

u₅ (u₅-a)

lugal-bi (DU) dub-lá-a u₅-a LSUr 304;

u₆-di

é u₆-di-bi i-du₁₀-ga ki?-bi ba(-a)-gul

LSUr 434;

u₆-di

ka' u₆-di(-dè) sila-ba bí-in-gub IE 59

gis-mah-bi u₆-di(-dè) ba-gub IE 122

u_g
d nanna un u_g-gim lu-a-na LSUr 30 = Z. 107.

udu

zus- mit gu₄ : LSUr 313; 314;

gu₄-du₇-du₇-bi udu-ú-kú-gim gis-tukul-e ba-an-
sig-sig LSUr 418; Var. udu-kú-a-bi, udu-gi₄-

a-bi

ug₅

mu(-un)-ug₅-ge-es̄ sa-si-ga mu-un-si-ge IE 160

ugu

má-nisag-gá-a-a-ugu-na-ka LSUr 326;

ugu

✓ses✓-lú-lul-e lú-zi-ra ugu-a-na DU-✓sè LSUr 115.

ukù (un)

LSUr 295: un-bi a-túl-lá-dé-a-gim

un-bi ku₆-š^vsu-dib-ba-gim zi-bi mi-ni-ib-túm-
túm-mu LSur 302

un hu-mu-ra-ab-dagal-la LSur 355;

un-bi lú-erím-a á bí-íb-gar LSur 391;

ukù-lu-a (un-lu-a)

u₄-ul-kalam-ki-gar-ra-ta zà-un-lu-a-se[✓] LSUr

369;

u1

u₄ - u1

ul

ul gu' ba-an-è IE 53b

ul₄-la(-bi)

LSUr Z. 54 ul₄-la-bi

ul₄-ul₄-la-bi

LSUr 378;

umme-da

tāritu

umme-da-e u₅-a nu-di-dè LSUr 16

un

s. auch ukù; kalam.

a-sà-ga se-gu nu-gál un-e nu-kú-e LSUr 132.

unú-gal

kin-sig-unú-gal-dingir-re-e-ne-ke₄ LSUr 311

(Var. ohne unú-gal)

unú-gal-ba(Var. -bi) kurun(Var. kurún) làl

mùš im-ma-[ab]-túm LSUr 312;

unu'-RI-bàn-da

unu'-RI-bàn-da-^dnanna-ka sahar ba-da-dub-dub

LSUr 321;

ur

kalbu

LSUr 190

urⁱkiⁱ-ma ur-bi úr-bàd-da si-im-si-im nu-mu-un-
ak-e LSur 350;

ur

ga-es[✓]ki ga-gim ur-re (Var. ur-e) ba-an-de[✓]

LSUr 191

ur-sag

gír-su^{ki} uru ki-ur-sag-gá-e-ne-ke₄ LSUr 162

od.: uru^{ki}-ur-sag-gá-e-ne-ke₄

ur-sag ur-sag(-e) gaz-a-gim igi-bi-ta ba-e-sú

LSUr 429;

úr

see kur-úr

úr

≡ sūnu, pēnu

dam-bànda úr-ra nu-húl-le-dè LSUr 14
ti-id-nu-um^{ki}-e ũ₄-šú-uš gis-middú-a úr-ra
ba-ni-in-gar LSUr 259

úr

úr-bàd-da "the base of the wall" LSUr 350;

(mit Bezug auf einen Baum): LSUr 421;

ur

in kuš E. IB-ur-ra

ur

: giš-gána-ur

ur

KAx? saḫar-ra na-ma-ni-ib-ur-ra-gim IE 34, var. -ra-ab- for -ni-ib- ; = IE 93.

KAx? saḫar-ra nu-ur-ra-zu-se IE 159, var. inserts
-mu-un-ra-ab- after nu-

ur

giš-tukul-ur-ra-gim, var. -ur₅- IE 19

ùr-ùr

S. ^{su} ✓ su-ùr-ùr

ur₅

giš-tukul-ur-ra-gim, var. -ur₅- IE 19

ur₅

ur₅ nu-um-gur-ru LSUr 255; 256.

ur₅

("spirit", "Gemüt")

u₄-ba lugal-mu dumu-gi₇-ra ur₅-ra-ni ba-an-
idim LSUr 373;

ur₅-gim/gin_x

ur₅-gim hu-mu-na-ab-bé-a-ka IE 130

ur₅ -sa₄

u₄-gal-gin₄ ki-a ur₅ mi-ni-in-sa₄ a-ba-a ba-ra-è

LSUr Z. 112.

uri^{ki}

LSUr 254 ; 294 ; 301 ; 346 ; 350 ; 355 ; 368 ; 376 ;
379 ; 380 ; 381 ; 384 ; 390 ; 402 ; 405 ; 409 ; 471 ;
475 ; 500+x+1.

uru

with var. uru IE 48, = 107.

uru-bar

uru-bar-ra (Var. urú-), LSUr 170

en-uru-bar-ra en-uru-[∨]sà-ga líl-e ha-ba-ab-
lah₄-e-eš[∨] LSUr 345;

uru-kù

d₁ ba-U é-uru-kù-ga-na ér-gig mu-un-še₈-še₈

LSUr Z. 164

uru-sa-ga

en-uru-bar-ra en-uru-sa-ga líl-e ha-ba-ab-

lah_γ-e-es LSUr 345;

uru /

"city" with var. uru IE 48

urú-líl-lá

LSUr 361;

urudu-bulug

urudu-bulug-gal LSUr 437

urudu-ni-kala-ga

LSUr 420;

ú s

su -ú s

ki -ú s

ú

s

S.

ki

-ú

s

ús

hul-gig mu-ri-íb-ús IE 163 a) (b)

ús, ús-sa

(giš^v-)-tir-ús-sa-bi-se^v izi ga-am-sìg IE 44

usan

s. auch an-usan, an-usan-an-na

usu

usu-bi ní-bi-a nu-gál nè-bi ba-ra-an-[. .]

LSUr 296

us-sag (ús-sag)

gis-zé-na-bi gu-gur₅-us! ba-ab-du₁₁ us-sag

su bí-in-hu-hu-zu LSUr 423;

u[✓]sumgal

u[✓]sumgal-ka-duh-a, Var. u₄-gal statt u[✓]sumgal,

LSUr 430;

dutu

dutu lugal-gim e-za a-dagal su-su-za IE 12

d^utu

LSUr Z. 26 d^utu ḥar-ra-an kaskal-e nam ba-tar-re-a-
ba;

d^utu ni-si-sá inim-gi-na ka-ta ba-da-an-kar LSur Z.
62.

za-gìn

: sa-za-gìn

za-gin

gis-ig-za-gin-na su ba-an-ús IE 133

za-gín

kù-na₄-za-gín-bi LSUr 172

ki-na₄-za-gín-mu-ta ga-ba-e-da[u₅] LSUr 277

za-pa-áḡ

bur-sag(-ta) á-sikil(-la)-^dnanna-ka za-pa-áḡ-

bi ba-ra-guṭ LSUr 315

zà

S. bàd-zà

zà (zag)

"Grenze, Rand"

zà-an-sa₄-an^{ki} -na-sè LSUr Z. 36.

zà

u₄-ul-kalam-ki-gar-ra-ta zà-un-lu-a-sè LSUr

369;

zà-gal-an-na

zà-gal-an-na-ka(var. -ke₄) ba-e-si IE 63

zà-kalam-ma

an lugal mu-zu zà-kalam-ma gu-gim ga-an-si-BAD

IE 81

zà-mí

IE 184; last line: d̥nisaba zà-mí

zā-se (zag-se)

kaskal-gaz-e har-ra-an-na zag-se DU IE 73

zä-tag

Belegstellen in AfO XX S. (Sjöberg); LSUr 24;

zabalam (ki)

ki-zabalam-se^{v\} LSUR Z. 152

zal

u₄-zal

zal

^den-lil-le u₄(-)gig-ga mu-un-zal LSUr 59.

an?-usan?-an-na-gim ba-e-'zal' LSUr 435(b);

zal-zal

u₄ -zal-zal

zar

..... [zar]-re-eš[✓] mu-un-du₈-du₈ [zar-re]-eš[✓] mu-
un-sal-sal-e-eš[✓], LSUr Z. 94-95.

zé

ú-numun-gim ba-bu ú-nukun-gim ba-zé LSUr Z.

421;

zé / zé-za

pirig-huš-gim-en-na nu-se-ga zé-za bí-íb-te-en-te-en

IE 9

zé-za

pirig-huš-gim en-na nu-se-ga zé-za bí-íb-te-en-te-en

I E 9

zé-er-zé(er)

[gu]ti-umki lu-ha-lam-ma-ne me-zé-er-zé-re-ne

LSUr 233 (Var. -zi-)

...-gim sa-gibil-lá nu-ak-e-me a-na-aš mu-e-
zé-er-zé-re-ne (Var. -zí-) LSur 245

zé-er-zé-er

alan-dím-ma-SIG₇.ALAN-sag₅-ga-bi im-zé-er-zé-
er-re-ne LSUr 192; Var. M omits -ér (first);

Text O omits -re- before -ne.

zé-na, giš-zé-na

giš-zé-na-bi gu-gur₅-uš! ba-ab-du₁₁ LSUr Z.

423;

zi

: hur-sag-zi

zi

ku₆ a-nigín-na lu-ga-gim zi-bi in-tùm-tùm-mu-

de LSUr 411

zi(-d)

e-zi(-da)

lú-zi

mi/munus-zi

Ⓜ ab-zi(-da)

zi(-g)

zi-ga u₅[a] zi-ga u₅[a] LSUR 270; 271.

zi-da

imnu

mas-anse zi-da-gab~~u~~-bu-ba gu-da-la-a-bi LSUr

428;

zi-da

imnu

✓SITÁ-sag-imin-e zi-da-na nam-sul ba-ni-in-ak IE 56

x-la zi-da-na hé-ni-in-ku₄ ki-bala gul-gul-e-dè

IE 79

zi / zi-ga

im-hul-zi-ga(-am) LA im-bar-re IE 138

a-zi-ga-gim IE 180

zi-zi

sag sahar-ra ki ba-ni-ib-ús lú zi-zi la-ba-

TUKU.TUKU .LSUr 422;

zi-zi, zi-zi-i

den-líl-le sag-ki-gíd-da-gin_x gú-bi na-an-zi-zi(-i)

IE 49 = 108.

zi-zi-zi

tur-mah-bi i-bàra-bàra-ge-eš lú nu-um-zi-zi-

zi LSUr 303

zi -ir

asasu

lugal-bi é-ga[̄]-me[̄]-te-na zi im-ma-ni-in[̄]ir] LSUr Z.

108.

zi-pa-áǵ

zi-pa-áǵ-kù-ga-na na₄-gug-gi-rin-na si ba-ni-in-sá-
sá IE 55 Var.: za-pa-áǵ-

zi -pa-an-pa-an

nam-lú-ulù ní-te-bi-a zi-gig mu-un-pa-an-pa(-an)

LSUr Z. 69. S. zi-pa-ág.

lugal-bi é-gal-ní-te-na-ka zi gig mu-un-pa-an-
pa-an LSUr 396;

zi -túm

gá-nun-mah-a-ni se nu-um-si-si zi-bi la-ba-
si-in-túm-mu LSUr 309

zi -túm-túm

un-bi ku₆-š^u-dib-ba-gim zi-bi mi-ni-ib-túm-
túm-mu (Var. -in- statt -ib-; -tùm) LSUr Z.

302

zi -tùm-tùm

ku₆ a-nigín-na lu-ga-gim zi-bi in-tùm-tùm-mu-

de LSUr 411

zu

hur-sag-zi šu-mu ga-am-mi-ib-si (var. -gíd) ní-mu ga-
zu (var. probably ga-am-zu) IE 35 = 94 (for var. see
MS)

zu

kur-ra gíd-da-bi ha-ba-zu IE 84

har-ra-an-kù-an-na-ka-se hé-ni-e buru-da-bi ha-

ba-zu IE 85

zu

áb-Ů.KI.^d nanna-e-eden-ki-nu-zu-bi LSUr 333

ì-bi lú ì nu-zu-ne ì-búr-búr-ne ga-bi lú ga
nu-zu-ne ì-im-mùš-mùš-ù-ne LSUr 336-337

zu

kalam-ma ga-ba-ra-hum im-ma-an-s^vub nì lú nu-zu

a LSUr 65;

u₄-ba inim u₄-dam al-du₇-du₇ s^va-bi a-ba-a mu-
zu LSUr 166;

inim-du₁₁-ga-an-d^den-líl-lá-ka s^vu-bal-e nu-zu
LSUr 367;

zu-zu

u₄ im-šú-šú igi im-la-e sa-KA-tab i-zu-zu

LSUr 306

zú-gír-a

see zú-mir-a

zú-mir-a

sa-bi (var. -ba) zú-mir-a (var. -gír- for -mir) ba-

ni-in-ra IE 143

(object used
as divider)

- A.G.

ta

ta-as [✓]

"why?"

ESud 19

ta-al-la

phon. writing for dalla:

dalla mu-ni-in-e / ta-al-[la .x x x x] [✓] Sulpae 66

ta-a[∨]-gur

see da-a[∨]-gur, da[∨]-a[∨]-gur

tab

erim nì nu-silig-ge gá-a-kam idim(-ma) ma-da-tab

NG 74

tab-tab

[x x x] gal-gal-la-am [im-mi] ni-in-tab-tab JCS 21, 34

XII 29-30

tag

: ~~su~~-tag

tag-tag

lú tag-tag-ge-da é-sila-a igi i-ni-in-bar

Schooldays 29

tag₄ (tak₄)

inim tag₄

lugal inim tak₄ "the disobedient king" JCS 21, 29 III
20 (see Civil's commentary)

tag₄-tag₄ (tak₄-tak₄)

da-a-zu-nam-me^s nam-mu-ni-in-[┌]tak₄-tak₄[└] "Do not leave
your neighbors (outside), not even one of them"

HF 23

tar

: en -tar

tar-tar

: en -tar-tar

taskarin, gis-

gis-mar-sum-gis-taskarin "a litter of box-wood"

LuD 49

te

ni - te

te

: su -te

te

(= tehu) te-a

u_x-lu lú-ra te-a / ù-lu-lu(!)-ra te-a Sulpae 19

See also Sulpae syll. vers. 20 and 21.

[u₄-t]p-u_x-lu lú-ra te-a-me-en Sulpae 23

te

mu-un-na-te (var. without -un-) ESud 14

te

é gu-ḥa-la-gu-ḥa-la-zu na-an-na-te (var. la-ba¹x²- [••])

HF 5; see Civil's commentary

te(-g)

: ha-la te(-ga')

te

inim-bi-ta te-e-mu "go to (her) with these instructions" LuD 10

te

giri-ni te(-am) é-usbar-ra-ni si-sá mu-un-ak LuD 14:

te = tehu; reading and interpretation against Civil

te-en

in igi-te-en (= itannu)

te-en-te-en, te-en-te

é-mu lú-si-sá mu-un-ù-tu lú-lul mu-un-te-en-te (-en)

NG 103

tés tuk

tés nu-TUK(.TUK)

lu' tés nu-TUK-TUK-un

ESud 16

ti

: su -ti

ti

é-kur bára-maḥ-gá hu-mu-da-an-ti (var. tuš for -ti) /

é-kur bára-maḥ-mu hu-[.....] / ina É.KUR parakkija

širi [....] "Let her live with (me) in the Ekur,

the lofty royal dwelling" ESud 38

ti

igi-ni-ta PA mu-ni-ib-tá-ak, var. KA nu-ub-

ti-ia Schooldays 21

ti

[x⁷gis-tukul ti mar-uru₅ [gag-se⁷ rig₇-a "presented with
a [...], a mace, arrows (and) quiver" Civil JCS 21, 28
I 32-33

ti

ti-la

dúr-mah ki-unu^{ki}-ga ti-la BiOr 23 243 I. I 10

ti

ti-la

dím-ma-ti-la "a living figurine" LuD 31, var. -KA-til-

bil.: Sum. rest. [dím-ma-zú-til-la] = [ma-ku-ut sinni

qu-ut-tù-tù "un panneau d'ivoire parfait"

ti=1

see u₄-ti-1

ti-ti

nin lu ti-ti-me-en NG 83

ti-id-nu

"Tidnum" JCS 21, 32 VI 19

tibír

sag-du-bi tibír im-mi-ra (ra "to smite") JCS 21, 30

IV 24-25

til

erim-gal-la-ni en-nu-un-gá-ni nu-til-e

NG 31

til

dub-mu i-dim i-sar i-til-ma Schooldays 5

til

til-la

nam-dub-sar-ra zà-bi-sè til-la

Schooldays 71 vars. zà-bi-sè i-til-e, i-til-

[am]?

til-la

nam-dub-sar-ra zà-bi-sè til-la

Schooldays 71 vars. zà-bi-sè ì-til-e, ì-til-

a[m]?

til

til-la

d̄im-ma-ti-la "a living figurine" LuD 31, var. -KA-til-

Bil.: [d̄im-ma-zú-til-la] = [ma-ku-ut sinni qú-ut-tù-tù]

"un panneau d'ivoire parfait"

tilla₄

[tɪ]lla₄ = [su-la-a] ESud 12

Y

d-tir-an-na

nir-gam-ma-bi d-tir-an-na-gim ni-huṣ im-da-an-ri

NG 18 Var. d-SE.TIR-

tir-ha-su-ur-ra

var. of giš-ha-su-ur-ra- NG 84

tir-sim-gis-eren-na

e-e ir-bi tir-sim-gis-eren-na-gim ir-si-bi ba-ur₅

HF 11

tu/ku₄

é-e (var. é-a) i-TU-re (vars. i-ni-TU-, i-ni-in-TU-)

ad-da-mu al-tu^v Schooldays 9

igi-um-mi-a-gá i-in-TU-re-ma Schooldays 24

vars. igi-um-mi-a-sè, [...-um]-mi-a-gá-sè

i-in-TU-re-^v[n ...]

é-a (var. é-e) u-mu-ni-in-TU, var. omits u-

Schooldays 53

tu

tu-da

[x]nam-ur-sag-se [tu-da " [. . .] born to be a warrior"

Civil JCS 21, 28 I 30-31

tu

tu-da

[x x]-[✓]si ū-di tu-da a-su-ra-ba [✓]Sulpae D rev. 6

TU-TU

in: su -TU-TU

tu-tu/ku -ku
4 4

é-nam-ti-la-gá ba-ni-in-TU-TU NG 99

tu-da

[x x]-[∨]si u-di tu-da a-su-ra-ba [∨]Sulpae D rev. 6

tu-tu-ul^{ki}

e[b-ja]^{ki} ma-ri^{/ki} tu-tu-ul^{ki}

JCS 21, 37(b), 5'

tu-ud

[^dnin-lil^l ^dnun-bar-se-gu-nu^v zi-dè-es^v mu-ni-in-tu-ud

ESud 4

tu₁₀-tu₁₀

á-tuku hul-gál erím-du-bi-ne [t]u₁₀-tu₁₀-bé aka-dè

"in order to smite its powerful ones, mischievous (and)
inimical" JCS 21, 29 I 46-48

túd

to cane

Schooldays 17; 26; 29; 35; 36; 37; 38; 39;
40; 41;

túg

túg igi-na mu-un-si NG 45a

túg

[..... im]-dugud-da túg-gim si-mi-dul Sulpae 56

túg-dàn-dàn-na

dag(?)-é-gá túg-dàn-dàn-na-a lú la-ba-an-si-si

NG 100

túg - mu₄

túg ga-ni-mu₄ Schooldays 65

túg mu-ni-mu₄ Schooldays 68

túg -mu₄

túg ma-ra-mu₄ HF 4

tuku

: du₁₀ = tuku

tuku

nu-tuku

see giri-nu-tuku

su-nu-tuku

tuku

nu-tuku

gaba-[✓]su-gar nu-tuku [✓]Sulpae 27

tuku

^dlama-tuku-a LuD 52a, see JNES XXIII p. 11

tuku

u-tuku u-na ba-ni-in-ku' / u-tu-ku <u>na ba-ni-in-gu]

"wer Speise hat, isst seine Speise" Sulpae 41

a-tuku a-na ba-ni-in-nag / e-tu-ku e-ia-na am-ma-ne-
na-ga] "wer Wasser hat, trinkt sein Wasser" Sulpae

42

TUKU

: du₁₂ (= zamāru)

tuku

(du₁₂)

dumu-munus-zu nam-dam-sė ga-tuku / [...]-dam-sė

ga-tuku = māratki ana assūti lu-hu-uz ESud 32

tuku

nag-e tuku a nag-mu-ub-zé-en kú-e tuku ninda

sum-ma-ab-zé-en Schooldays 13-14

tuku

nu-tuku: gaba-ri nu-tuku

^dinanna [m]ah-di an-ki-a gaba-ri nu-tuku-me-en ZA 52,

59, 12

TUK. TUK

im-su-gub-ba-zu hul hé-ri-in-TUK-TUK

Schooldays 76

tuk₄ - tuk₄

a-ag-ga-ni kur tuk₄-tuk₄-e "his orders make the

foreign country tremble" JCS 21, 29 III 22-23

tukul, gis-

nir-gal-gis-tukul-la Sulpae 10

tukul, gis-

ʔxʔ gis-tukul ti mar-uru₅ [ʒag-sè rig₇-a "presented with
a [...], a mace, arrows (and) quiver" Civil JCS 21, 28

I 32-33

tukun-bi

tukun-bi ama-mu nu-e-zu gizkim ga-mu-ra-ab-sum

LuD 9

tum-ma-al^{ki}

ʽxʽ KU tum-ma-al^{ki} - nin-lil-lá-kam JCS 21, 33 XI 9-10

gis-gi-tum-ma-al^{ki} - d en-lil-lá-se "toward the canebrake
of Enlil" JCS 211 34 XII 7-8 (Enlil may be a mistake
for Ninlil)

tum

: mus / mus / mus-tum

túm

(= abālu)

pa₅-[✓]sita₄ mu-sar-re a-hi-li-a túm-a = rā₅tum₄ sa ana
mu₅sari₄ me₃ kuzba ub-bá-[lu] "a canal which brings
luxuriant waters to the irrigation ditches" LuD 38

túm

šú-ki-ta-za(var. -zu) gi₁₆-sa túm-an-na / šú-ki-ta-
zu gi₁₆-sa [.....]= [.....]"bring her the
treasures with your left hand" ESud 42

túm

(Object: me)

me-zu ba-e-túm ZA 52, 59, 8

me mu-e-túm STVC 36, 9 (see ZA 52 p. 64; SGL II)

túm

túm-mu

nam-tar \checkmark su-nu-tuku \grave{g} iri-nu-tuku lú \acute{g} i₆-a t \acute{u} m-mu

nam-tar-e-gim \acute{g} i₆-a du-du Sulpae 32-33

tùm

sà tùm

sà-kù-ge hé-em-tùm "hat (dich) dein heiliger Sinn an-
getrieben" ZA 52, 59, 18

tum

tum-ma

ni-me-lám tum-ma NG 118

túm

túm-ma (= s

uluku, ana . . . s

uluku)

^dna-na-a in-nin-ra túm-ma BiOr 23 243 I. I 2

tum

tum-ma

nin hi-li-a tum-ma (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 13

tum

tum-ma

nin-gal (Nanāja) sa-ki-zi-sa-gal tum-ma BiOr 23 243

I. III 23 = 25.

túm-túm

bar-ta túm-túm-mu "to fetch away" HF 111, see Civil's
commentary

túm-túm

tur-tur a-bar-ra túm-túm-mu HF, G 3'

tur

: suhur-tur^{kua}

tur

see u₄-tur(-ra)

tur

zà inim-inim-ma nam-dub-sar-ra tur-ra

Schooldays 45

tur-tur

"children" (?) HF, G 3'

tur-ra

du₁₃-du₁₃-la' gal-gal-zu, var. gu-la tur-ra-zu HF 18

TUR-zi

see dumu-zi: nam-dumu-zi

túr

gu₄-gim túr-zu-sè udu-gim amas-[zu-sè] HF 43; á-se gu₄-

gim túr-zu-sè HF 44

gu₄-gim túr-zu-sè sag íl-[a-zu-dé] HF 48

tur

ur-bar-ra-gin_x tur 'x'[x]'x' (said about the Martus) JCS

21, 31 V 27-28

tuš

é-kur bára-mah-gá hu-mu-da-an-ti (var. -tuš for -ti) / 3

é-kur bára-mah-mu hu-[...] = ina É.KUR parakkija

širi [...] "Let her live with (me) in the Ekur, the

lofty royal dwelling" ESud 38

tus

é-a ì-TU-re ad-da-mu al-tus

Schooldays 9

tus[✓]

é-a ù-mu-ni-in-TU zà-gu-la bí-in-tus[✓], var.

zà-gal-la ba-[.·] Schooldays 53

tus-a

: lu-tus-a

ú

ú-ta DU.DU "who goes out from the plants", said about
a fish; var. gis-ta HF 80

ú

ú-tuku ú-na ba-ni-in-kú! / ù-tu-ku <ú>-na ba-ni-in-g[u]

Suipae 41

ú-ú/Ú.Ú

HF 5; see Civil's commentary

U.GIS.MI

= dimmuš (dimuš) = dim-mu-ša-tum "reed shelter"

Diri IV 31, cf. Iraq XXIII p. 168

ú-gis/GIS-SAR

var. of ni-tu-hu-um (= muthummu) LuD 37

ú-kú

kua ú-kú nu-kú-a "the fish who does not eat the edible
plants" HF 113

ú-làl

HF 69, see Civil's commentary on this line for the association of the suhur-fish with the ú-làl-plants

ú-làl

munus-e ú-làl-àm ka bí-in-gub "the woman ate ú." UM

29-15-367 I 5, see Civil JNES XXIII p. 9

ú-mú

see gis-ú-SAR

ú-sa₁₁-an

sa^v ú-sa₁₁-an u₄-mud dagal-tag-ga ní su-a ru-ru-gú

NG 3

ká-bi ú-sa₁₁-an-sig₇-ga su-zi íl-la-àm NG 13

ú-sal

ú-sal-la ná ZA 52, 60, 33

✓
u-SAR

see gis-u-SAR

ú-sim

ú-sim kalam-ma sù-sù "der Gras (und) Kräuter im Lande
(Sumer) lang wachsen lässt" Sulpae 6

ú-tuku

ú-tuku ú-na ba-ni-in-ku'(!) / ù-tu-ku <ú>-na ba-ni-in-

g[u] "wer Speise hat, isst seine Speise" Sulpae 41

u

"and" JCS 21, 30 IV 6'; 23; p. 31 IV 31;

u

"and" JCS 21, 37(b), 8¹; 10¹.

u

"and"

ESud 40

ù ù

M. Civil JNES 23 p. 5 commentary on line 4

ù-di

[x x]-[✓]si ù-di tu-da a-su-ra-ba Sulpae D rev. 6

ù-gul -gá-gá

KAxSU sizkur-ra ù-gul mu-na-gá-gá Schooldays

84

u-ku(-ku)

"to sleep"

See also ku-ku

ù-na-a-du₁₁, ù-na-du₁₁

Akk. unedukku "letter", see M. Civil JNES 23 p. 7

commenting on LuD line 7 ù-na-a-du₁₁-silim-ma "letter
of greeting"

ù-suh₅, giš-

giš-ù-suh₅ a-dé-a giš-se-ù-suh₅ šu-tag-ga = GIS Ū.TUG

še-eq-qá-tum ša te-ri-in-na-tu zu-[u-na-at]

"an irrigated fir-tree, covered with fir-cones"

LuD 36 = LuD bil. 39' a-šū-uh₅ šī-da-a še-nu a-šū-uh₅

šī-táq-qa = GIS ašūh šī-iq-qa-ti ša te-re-en-na-a-ti

zu-'-na-at See commentary Ugaritica V p. 317 f.

ù-suh₅, gis-

gir-pad-du-bi gis-ù-suh₅-an-na "His bones, the
brachesⁿ of a fir-tree" HF 85, var. i- for ù-

ù-tu

zi-du erím-du bar im-a₅-dè si-sá mu-un-ù-tu (referring
to the river of the ordeal) NG 60

é-mu lu-si-sá mu-un-ù-tu lu-lul mu-un-te-en-te

NG 103

Cf. Sumerian Temple Hymns p. 61, commentary on line

54: ù-tu "to let live"

ù-tu-da

pa-bíl-ga ù-tu-da (var. -tu-ud-) an-sár / pa-bíl-mu

ù-tu-ud-da an-sár! = [pi]-ri-' i-lit-ti AN.SAR!

ESud 34

ù-tu-ud-da

see also ù-tu-da

u₄

u₄ "when" JCS 21, 33 X 13

~~u~~₄
u₄⁵ u₄ 10⁷ nam-zal ESud 45

u₄

u₄ uru^{ki} [.....] an-ta nam-mi- [.....] JCS 21, 32 v 40-41

u₄
u₄ é-dub-ba-a(-ta) du₈-ù-dè é-sè ì-du-dè-en

Schooldays 8

u₄

me-zu u₄-silim-ma-bi ba-e-tum "Deine 'göttlichen

Kräfte' hast du dir an einem dafür glücklichen Tag

geholt" ZA 52, 59, 8

u₄

u₄-nam-tar-ra-ta "since the days of decreeing the
fates" JCS 21, 31 IV 47

u₄

[x]x u₄ kur-ra é-a [x]x u₄ du₁₁-ga du₇-du₇

Sulpae 28-29

u
7⁴

utu-gim u₄-zu ga-ra-ab-su-su-ud BiOr 23 246 IV. rev.

7'

u₄
u₄-gin dalla-è (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 1

u₄

u₄ um-DU é-kur ezen-gim ní-bi-a ba-an-du NG 58

u₄

u₄ sù-ud (ūmī urruku)

nam-ti-la u₄ ha-bi-ni-ib-sù-ud-dè ZA 52, 60, 36

u₄

u₄-ba

u₄-ba d en-lil-le é-kur-ra¹dam¹ nu-mu-na-ba?-am

[..... d en-lil-lá-ra é-kur-ta].....]

[.....] a-na enlil ina E-KUR as-sa-ta

ESud 8

u₄

u₄ - bi

u₄ - bi - t[a] "since that time" JCS 21, 31 V 24

u₄

u₄-bi-a NG 62: u₄-bi-a nin-e ní-te-a-ni mí-zi iri₄-
in-ga-am-me

u₄

u₄-na-me

ma-gur₈ ur₅-gin_x dib-ba u₄-na-me lugal-na-me den-lil[/]
d[/]nin-lil-ra nu[/][mu-ne]-dim "No king had ever made a

magur-boat sailing so (well) for Enlil and Ninlil"

JCS 21, 34 XIII 6-11

u₄-babbar

: see u₄-zalag, but reading u₄-babbar is possible

~~u₄-e~~

u₄-e <-ta> u₄-su-us-e

BiOr 23 247 IV. rev. 12'

u₄ -gá-gá

mul-a-gu-zi-ga u₄-sa₉-dagal-la(-ke₄) "A morning star
(shining even) at noon" LuD 23; var. u₄ u₄ gá-gá for

u₄-sa₉-dagal-la-

u₄-zalag

u₄-ha-lam

šes šes-ra u₄-ha-lam mu-un-da-ág-e galga-bi i-kur-

kúr NG 52

Akk. ūmu lemni

u₄-huš

ká-é-gal-la u₄-huš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da NG 40

u₄-hus-an-ki

e u₄-hus-an-ki un-erim-se du₇-du₇ NG 1

u₄-MAS^Y

see u₄-sa₉

u₄-me-da

see also u₄-me-e-da

u₄-me-da-as ✓

Schooldays 88, var. u₄-me-e-da

u₄-me-e-da

u₄-me-da-as ✓ Schooldays 88, var. u₄-me-e-da

u₄-mud

umu da'mu

sa u-sa₁₁-an u₄-mud dagal-tag-ga NG 3

U₄.^d NANNA (= iti_x, it₄)

it₄⁷-ba(?) nam-ba-ni-ib-ku₄-ku₄ HF 27

it₄⁷ u-ba-ni-in-ku₄-ku₄ "after the moonlight has entered (the house)" HF 38

u₄-sa₉

mul-a-gú-zi-ga u₄-sa₉-dagal-la-ke₄ "A morning star
(shining even) at noon" LuD 23

Var. omits -ke₄; var. u₄ u₄gá-gá for u₄-sa₉-dagal-la-
ke₄

u₄ - su

u₄ - e < -ta > u₄ - su - us - e

BiOr 23 247 IV. rev. 12'

u₄-ta-u_x-lu

[u₄-]a-u_x-lu referring to \checkmark Sulpae, \checkmark Sulpae 23

u₄-ti-l

u₄-ti-la/le, see STH p. 64b

u₄-tur(-ra)

u₄-tur-ra-ni-ta "since her childhood" LuD 13, var.

-sè for -ta is bad

u₄-ul

u₄-ul da-ri^ˈ-se^ˋ ZA 52, 59, 22

u₄-ul(-la)

dumu-é-dub-ba-a u₄-ul-la-àm (var. omits -la-) me-sè

ì-du-dè-en Schooldays 1

u₄ -zal

u₄ na-ab-zal-e-en um-mi-a-mu mu-un-tú[́]d-dè

Schooldays 17

u₄ mu(-e)-zal e-[√]se ma-an-du₁₁-ma Schooldays

23

u₄ -zal

u₄ na-~~am~~-zal-zal-e-en / u₄ na-an-zal-e = 1[a]

"you will not waste any time" ESud 43

u₄-zal

u₄ nam-zal-e gi₆ nam-sá-e HF 26

u₄ me'-e'-zal-la-a-gim gi₆ me-e-sá-a-gim HF 28

u₄ -zal-zal

u₄ na-am-zal-zal-e-en / u₄ na-an-zal-e = īā]

"you will not waste any time" ESud 43

u₄ -zal-zal

ír a-nir-ra u₄ mi-ni-ib-zal-zal-e NG 57

u₄-zal-zal

u₄-zal-zal-l[a] "time is pressing" HF 150; also line 151
(partially rest.)

u₄-zalag

u₄-sa₉-dagal-la(-ke₄), var. u₄-zalag gá-gá LuD 23

reading u₄-babbar is possible

u₅

d en-lil¹ nin-lil¹-da mu-di-ni-in-u₅ "Enlil, together

with Ninlil, sailed" JCS 21, 34 XII 10-11

u₆-di

u₆-di hi-li gur-ru Enlil and Sud 1

u₆-e

u₆-e am-ma-gub ESud 7

u₁₁-rí-in mušen

giš-nu-kúš(-ù)-bi u₁₁-rí-in mušen umbin-bé nì su-ti-a

NG 19, var. omits MUSEN

u₁₁-ri-in (mu^vsen)

hu-ri-in

hur-sag-gal-gal] hu-ri-in-gin] gu ki-se^v ba-an-da-ab[gar]

"the big mountains were subdued as if by an eagle"

JCS 21, 32 V 42-45

u_x-lu

a-gi₆-zi-ga u_x-lu lu[´]-ra te-a / a-zi-ga u[´]-lu lu(!)-ra

te-a Sulpae 19

u_x-ru

(Inanna) ZA 52, 59, 25

ub-da-an-na

JCS 21, 32 VI 42 ub-da-an-na-ke₄

ub-zal

: gi-ub-zal

ubur

[x x x] mu-ni-in-bu[ug] ʔubur ga⁷-du₁₀ mi-ni-in-ku¹

ESud 5

ubur-ri [✓]musen

HF 140. See also akan-ni [✓]musen

udu

gu₄-gim tūr-zu-šè udu-gim amāš-[zu-šè] HF 43;

á-še udu-gim amāš-zu-šè HF ~~4~~ 46

udu-gim amāš-a sag[íl-la-zu-dè] HF 50

dudug

dudug x-gá d'lama igi-sa₆-me-es lú ba-an-ul₄-ul₄-e-ne

NG 87

ug₇

"to kill"

é i₇-lú-ru-gú si-sá nu-ug₇-e NG 8

ugu

! a-a-ugu

ama-ugu

ugu

ugu-na-me ESud 10 bill. version, Akk. translation not
preserved

ugu

ugu-mu-us^ˇ ga[´]-nu HF 150; 151 (-<us^ˇ>)

ul

: u₄ -ul(-la)

ul

u₄-ul

u₄-ul da-ri-se ZA 52, 59, 22

ul

ul / ul-la a-ra-zu

ul a-ra-zu / ul-la a-ra-zu = [ah-ni tes-li-tu]

ESud 28

ul

hi-li-zi-da ul-se pa-da (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 1

ul-se BiOr 23 243 II 22

ul-gur-ra

LuD 31, var.

ul-la

ul a-ra-zu / ul-la a-ra-zu = [ah-ni tes-li-tu]

ESud 28

ul₄-la-bi

"quickly" ESud 43

ul-se

hi-li-zi-da ul-se pa-da (Nanaja) BiOr 23 243 I. I 1

BiOr 23 243 I. II 22

ul₄ arhus sa-ne-sa₄ ga-a-kam lu la-ba-ra-an-ul₄-le-de-en
(vars.: -ra- omitted; -en omitted) NG 75

ul₄ - ul₄

dudug x-gá dlama igi-sa₆-me-es lú ba-an-ul₄-ul₄-e-ne

NG 87

ulù-mah

a-ma-ru ulù-mah zi-ga-gin_x un-ba ùr-ùr-dè JCS 21, 29

I 43-45

UMxME-tu

HF 78, var. for sah-ama-gan

um-mi-a

Schooldays 17; 24; 28; 41; 43; 52; 69; 85; 86.

umbin

giš-nu-kus(-ù)-bi u₁₁-rí-in^{mušen} umbin-bé nì su-ti-a

NG 19

umún/umum

(Nisaba) nin-ki-umum-ma Schooldays 90

umún -ak/AK

16-tur umún bí-AK Schooldays 89

umun-AK/ak

^dna-na-a ku-^dinanna-ke₄ zi-de-es umun-ak BiOr 23 243

I. I 6

umus
umus kù-^d inanna-ke₄ [aka]nu-u₈-gig-e ki-ága BiOr 23

243 I. I 9

un

(nišū)

a-ma-ru ulū-mah_h zi-ga-gin_x un-ba ūr-ūr-dè JCS 21, 29

I 43-45

un

nišū

é sa-par_x igi-te-en-bi galam-kad₅ un nam-re-eš_{ur}⁴-

ur₄-u NG 6

un-lu-a

ḏna-na-a si-sá-urru-un-lu-a igi-gál BiOr 23 243 I. I

12

un-sar

ZA 52, 59, 21; p. 60, 34

unken

lugal-ra ša^v-unken-na-ka igi mu-na-ni-gál NG 30

unkingal

Epithet of Nuska, ESud 44

unu^{ki}

dúr-mah ki-unu^{ki}-ga ti-la BiOr 23 243 I. I 10

unu/UNU-gal

as variant of ABxGAL NG 9; 68.

ur

ur-gim ki-si-im-si-im-ak-zu-se^{✓\} na-an-ga-ba-e-da-du-e

"like a dog, you come too to your sniffing place"

HF 41

ur

"beast, dog"

dím-ma-ur-ra-gin_x (the martu) JCS 21, 31 v 26

ur

[^dinanna lugal a-a-tu-d]a ur-bi-im ama-na hi-li-bi-im

ZA 52, 59, 28; -bi not correct, we expect -ani

ur-bar-ra

ur-bar-ra-gin_x túr ˈx̣ [x̣] ˈx̣ (said about the martus) JCS

21, 31 V 27-28

ur-gi₄-is^{Vki}

JCS 21, 37(b), 6'; p. 38.

ur-sag

Sulpae 1; 2; 15 (partially rest.); 16 (partially rest.)

37; 40.

úr

: á-úr

úr

: an-úr

ú

ur

nì-úr-limmú

ur

see sila-ur(-ra)

ùr-ùr

"to sweep over"

a-ma-ru ulù-mah_h zi-ga-gin_x un-ba ùr-ùr-dè JCS 21, 29

I 43-45

ki-bal-a ùr-ùr JCS 21, 29 III 21

úr-úr

giš-si-gar-bi muš-sa-túr ki-súr-ra ní-bi úr-úr-ru-
dam (vars. úr-úr-ru-dè, úr-úr-re-dè, úr-ru) NG 24

á-bi erím-du la-ba-ra-è erím al-úr-úr-re NG 26

ur-ur

ur-ur-ra

[x-m]ah lu-se ur-ur-ra-me-en Sulpae 24

úr-kù

^dinanna úr-kù-nì-du₁₀-za dur-^dnin-urta=ke₄ nam-ti-la

u₄ ha-ba-ni-ib-sù-ud-dè ZA 52, 60, 36

ur₄-ur₄

hamāmu

e sa-par_x igi-te-en-bi galam-kad₅ un nam-re-es ur₄-

ur₄-u NG 6

ur₄-ur₄

me ur₄-ur₄ (ur₄-ur₄ = hamāmu)

me-kilib-ba ur₄-ur₄ (Inanna) ZA 52, 59, 1

ur₅

ur₅ [∨]su-zu-[∨]se na-nam / [ur₅ [∨]su-zu he-na-gal = [lu-ú

gi-mil-la-ki ESud 25

ur₅

(= esēnu)

é-e ir-bi tir-[✓]sim-giš-[✓]eren-na-gim ir-si-bi ba-ur₅

HF 11

ur₅

ur₅-gin_x

ma-gur₈ ur₅-gin_x dib-ba "amagur-boat sailing so (well)"

JCS 21, 34 XIII 6

ur₅-da

= šemu[^], cf. Civil Iraq 23 p. 166

ur₅-ku

ki-ur₅-ku-se HF 40: Iraq XXIII p. 158/159 (Civil's

transl. "to your bedding ground" is not correct; Iraq

XXIII p. 168: TCL VI 35 rev. I 27 urgu = HAR-ku is

not nar-ba-a-su as read by Civil, but lib-ba-a-tu₄

ur⁵-ra-am

Schooldays 86

uru

eres^{✓ki} uru-^dnisaba-se uru ki-ur-mah-bi / eres^{✓ki}

uru-^dnisaba uru [ki]-ur-mah-[i]-im = ana e-reš URU ša

^dnin-PI-[nun-na du-ru-uš-su-su! ši-ir-u

ESud 29

uru

uru du₆-du₆-da gá1 mu-un(-ta)-TAK₄-TAK₄ gis[✓]-hur-bi

i-kúr[✓] NG 49
d

uru en-líl-le mu-sa₄-a lul zi-bi mu-zu NG 91

uru

uru á-ág-[.....] BiOr 23 246 IV. rev. 1'

uru^{ki}

uru^{ki}-ba d_vsu-d EN.ZU dingir-bi-im "the god of their
town was Susin" JCS 21, 31 IV 44-46

uru^{ki}

lugal-na-me uru^{ki} ki nu-ne-gar JCS 21, 31 IV 48

-V (6)

uru^{ki}

u₄ uru^{ki}] an-ta nam-~~ni~~-] JCS 21, 32 v 40-41

uru^{ki}

uru^{ki} a-dam ki-gar-ra-b[i] du₆-du₆-du mi-ni-[gar]

"the towns, the population (and) their settlements,
were turned into ruins" JCS 21, 32 V 46-48

uru-bad-da

A. Falkenstein ZA 55 p. 42

uru

es-uru "city shrine" HF 93

ú s

ú s-sa, ú s-a

nam-dub-sar-ra sag-bi ú s-sa (var. ú s-a) zà-bi-

se til-la Schooldays 71

ú s

ú s-sa

lú-tur ad-da(-zu) ba-an-zu gá-e ús-sa-ni-me-en

Schooldays 81

ús-a

nam-dub-sar-ra sag-bi ús-sa (var. ús-a) zà-bi-

se til-la Schooldays 71

ú-s-àm

ús-dab₅/dib

see A. Falkenstein, ZA 52 p. 69 (21.)

ús-díb/dab₅

see A. Falkenstein, ZA 52 p. 69 (21.)

ús-sa

nam-dub-sar-ra sag-bi ús-sa (var. ús-a) zà-bi-
sè til-la Schooldays 71 (and ús-àm)

ú-s-sa

lú-tur ad-da(-zu) ba-an-zu gá-e ú-s-sa-ni-me-en

Schooldays 81

usu (= Á.KAL)

nam-dub-sar-ra usu-ni ma-an-x Schooldays

44, var. nam-dub-sar-ra-se

us

ussu

e(-a) us-ki-gar-ra-bi ni-gal im-da-ri NG 12

uš-ki-gar-ra

é(-a) uš-ki-gar-ra-bi ní-gal im-da-ri NG 12

ušbar

é-ušbar-ra-ni, vars. -ra-kam; -ka-ni "the house of
her father-in-law" LuD 14

u^ˇsumgal

i-dub-bi u^ˇsumgal ka-duh_ˇ-a lú^ˊ-sē^ˇ ná^ˊ-a NG 14

dutu

du-tu-gim u₄-zu ga-ra-ab-sù-sù-ud BiOr 23 246 IV. rev.

7!

d
utu

na₄-kišib-nir-a d^utu-gin_x hé-du₇-a "a seal of nir-
stone, an ornament like Utu" (Civil: "like a sun")

LuD 26

Bil. version different

d
utu

JCS 21, 30 IV 2'

d[̄]utu-è-a

d[̄]utu-è-a-gin_x igi-bi im-[̂]si-gá[̂]l NG 51

za

: ki -za (= sukenu)